



## UPRAVA BANKE

Številka: 902-BS/11-76

Datum: 15. 4. 2011

Na osnovi 19. člena Statuta Banke Celje d.d. ter skladno z določili Zakona o gospodarskih družbah – ZGD-1 uprava banke sklicuje

**26. redno Skupščino delničarjev Banke Celje d.d.,**  
ki bo v **torek, 24. maja 2011, ob 10.00 uri**  
v dvorani Celjanka, Celjski sejem, Dečkova cesta 1, Celje.

### Dnevni red:

1. Otvoritev skupščine delničarjev banke, ugotovitev sklepčnosti, izvolitev predsednika in dveh preštevalk glasov ter predstavitev notarke

#### **Predlog sklepa:**

Skupščina delničarjev Banke Celje d.d. izvoli:

- predsednika: Stojana Zdolška
- preštevalki glasov: Irmo Lukman in Simono Cilenšek.

2. Letno poročilo o notranjem revidiranju Banke Celje d.d. z mnenjem Nadzornega sveta Banke Celje d.d.

#### **Predlog sklepa:**

Skupščina delničarjev Banke Celje d.d. sprejme Letno poročilo o notranjem revidiranju Banke Celje d.d. za leto 2010 s pozitivnim mnenjem Nadzornega sveta Banke Celje d.d.

3. Poročilo Nadzornega sveta Banke Celje d.d.

#### **Predlog sklepa:**

Skupščina delničarjev Banke Celje d.d. se seznani s Poročilom Nadzornega sveta Banke Celje d.d. o preveritvi letnih poročil Banke Celje d.d. in Skupine Banke Celje za leto 2010 in pozitivnimi mnenji Nadzornega sveta Banke Celje d.d. k poročiloma pooblaščenega revizorja PricewaterhouseCoopers d.o.o. Ljubljana.

4. Predlog uporabe bilančnega dobička za leto 2010 ter podelitev razrešnice upravi in nadzornemu svetu

#### **Predlog sklepov:**

Skupščina delničarjev Banke Celje d.d.

1. Sprejme predlog uporabe bilančnega dobička za leto 2010 v višini 2.249.819,42 EUR:

- za dividende, ki pripadajo delničarjem banke v višini 1.067.593,80 EUR.

Delničarjem banke se izplača dividenda v višini 2,10 EUR na navadno in prednostno delnico. Banka bo dividendo izplačevala od 22. junija 2011 naprej. Do izplačila dividende so upravičeni delničarji banke, vpisani v delniško knjigo na dan 26. maja 2011, in delničarji, imetniki materializiranih navadnih delnic na prinosnika, po opravljeni zamenjavi za nematerializirane navadne delnice na ime. Zapadlost izplačila dividende za leto 2010 je tri leta od dneva sprejema sklepa na skupščini delničarjev banke, to je do vključno 24.

maja 2014, ko bo banka znesek neizplačane dividende prenesla med druge rezerve iz dobička.

- za prenos v druge rezerve iz dobička v višini 1.182.225,62 EUR.

2. Podeli razrešnico Upravi in Nadzornemu svetu Banke Celje d.d. za poslovno leto 2010.

5. Predlog razrešitve in imenovanja članov Nadzornega sveta Banke Celje d.d.

**Predlog sklepa:**

Skupščina delničarjev Banke Celje d.d. razreši dosedanje člane Nadzornega sveta Banke Celje d.d., ker jim je potekel mandat in imenuje nove člane Nadzornega sveta Banke Celje d.d.:

- dr. Uroš Čufer;
- mag. Zvonko Ivanušič;
- Melita Malgaj;
- mag. Jure Peljhan;
- dr. Tomaž Subotič;
- Bojan Šrot;
- mag. Zdenko Zanoški.

Mandat članov Nadzornega sveta Banke Celje d.d. traja do zasedanja Skupščine delničarjev Banke Celje d.d. v četrtem letu po izvolitvi.

6. Imenovanje revizorja za poslovno leto 2011

**Predlog sklepa:**

Skupščina delničarjev Banke Celje d.d. imenuje za revidiranje Letnega poročila Banke Celje d.d. za poslovno leto 2011 pooblaščen revizijsko družbo PricewaterhouseCoopers d.o.o., Ljubljana.

Predloge sklepov pod 1., 2. in 4. točko predlagata Uprava in Nadzorni svet Banke Celje d.d., predloge sklepov pod 3., 5. in 6. točko pa Nadzorni svet Banke Celje d.d.

Skupščine delničarjev banke se lahko udeležijo delničarji banke, ki svojo udeležbo pisno prijavijo banki najpozneje do vključno 21. maja 2011. Prijavo opravijo z izpolnjeno prijavnico, kateri, v primeru, da se skupščine ne bodo udeležili osebno, priložijo pisno pooblastilo pooblaščenca za zastopanje. Prijavnica in pooblastilo sta poleg sklica skupščine priložena pisnemu vabilu za skupščino, katerega delničarji prejmejo po pošti, dostopna pa sta tudi na spletni strani banke [www.banka-celje.si](http://www.banka-celje.si).

Glasovalno pravico imajo delničarji, imetniki navadnih nematerializiranih imenskih delnic, ki so vpisani v delniški knjigi banke, ki jo vodi Klirinško depotna družba, d.d., Ljubljana, konec četrtega dne pred zasedanjem skupščine, to je 20. maja 2011 (presečni dan).

Delničarji, katerih skupni deleži dosegajo dvajsetino osnovnega kapitala, lahko sedem dni po objavi sklica skupščine pisno zahtevajo dodatno točko dnevnega reda. Zahtevi morajo v pisni obliki predložiti predlog sklepa, o katerem naj skupščina odloča, ali če skupščina pri posamezni točki dnevnega reda ne sprejme sklepa, obrazložitev točke dnevnega reda. Uprava banke bo, v skladu s tretjim odstavkom 298. člena ZGD-1, takoj po poteku sedem dnevnega roka objavila prejete dodatne točke dnevnega reda.

Delničarji lahko k vsaki točki dnevnega reda v pisni obliki dajejo predloge sklepov ali volilne predloge. Uprava banke bo, na enak način kot ta sklic skupščine, objavila tiste predloge delničarjev, ki bodo poslani banki v sedmih dneh po objavi tega sklica skupščine, ki bodo razumno utemeljeni in za katere bo delničar – predlagatelj pri tem sporočil, da bo na

skupščini ugovarjal predlogu uprave ali nadzornega sveta in da bo druge delničarje pripravil do tega, da bodo glasovali za njegov predlog.

Delničarji lahko nasprotne predloge in zahteve za dodatne točke dnevnega reda pošljejo banki tudi po elektronski pošti na naslov: [skupscina@banka-celje.si](mailto:skupscina@banka-celje.si).

Delničarji lahko na skupščini postavljajo vprašanja in zahtevajo podatke o zadevah družbe, če so potrebni za presojo točk dnevnega reda in izvršujejo svojo pravico do obveščnosti iz 305. člena ZGD-1.

Gradivo za skupščino s predlogi sklepov in njihovo obrazložitvijo je skupaj z letnim poročilom in poročilom nadzornega sveta od dneva objave sklica skupščine do vključno dneva zasedanja skupščine, na vpogled v Banki Celje d.d., Vodnikova 2, v tajništvu Sektorja finančnih trgov, soba 308/III, od ponedeljka do petka med 9. in 12. uro. V tem času je gradivo dostopno tudi na spletni strani banke [www.banka-celje.si](http://www.banka-celje.si), kjer so dostopne tudi vse ostale informacije iz 3. odstavka 296. člena ZGD-1 in informacije o pravicah delničarjev iz 1. odstavka 298. člena, 1. odstavka 300., 301. in 305. člena ZGD-1.

Osnovni kapital Banke Celje d.d. je razdeljen na 406.904 navadnih in 101.725 prednostnih imenskih delnic. Glasovalno pravico na 26. skupščini imajo pri vseh točkah dnevnega reda samo navadne nematerializirane imenske delnice. Na dan objave sklica te skupščine glasovalnih pravic nima 416 lastnih navadnih imenskih delnic in 1.057 navadnih tiskanih delnic na prinosnika, za katere še ni bila opravljena zamenjava po 68. členu Zakona o nematerializiranih vrednostnih papirjih.

Registracija udeležencev se bo začela eno uro pred najavljenim začetkom skupščine. Ob registraciji se mora prijavljeni udeleženec na zahtevo izkazati z osebnim dokumentom, pisnim pooblastilom, zakoniti zastopnik pa z izpisom iz poslovno – sodnega registra oziroma drugo ustrezno listino iz katere izhaja pravica za zastopanje, nakar prejme potrdilo o prisotnosti in enoto za elektronsko glasovanje.

Če skupščina delničarjev banke ne bo sklepčna, bo ponovno zasedanje 24. maja 2011 ob 11.00 uri na istem kraju in bo takrat veljavno odločala ne glede na višino zastopanega osnovnega kapitala.

Uprava banke



# banka celje

*Banka Celje d.d. , Vodnikova 2 , 3000 Celje p.p. 431*

## UPRAVA BANKE

26. SKUPŠČINA DELNIČARJEV BANKE

dne 24. 5. 2011

2. točka

---

### **LETNO POROČILO O NOTRANJEM REVIDIRANJU BANKE CELJE d.d. Z MNENJEM NADZORNEGA SVETA BANKE CELJE d.d.**

---

V banki deluje služba notranje revizije (v nadaljevanju služba) kot samostojna štabna služba s petimi notranjimi revizorji, podrejena neposredno upravi banke. Njeno delovanje je skladno s standardi strokovnega ravnanja pri notranjem revidiranju, kodeksom načel notranjega revidiranja in kodeksom poklicne etike notranjih revizorjev. Postavljena pravila delovanja notranjim revizorjem omogočajo, da se pri svojem podajanju mnenj, ocen in priporočil lahko oprejo na uveljavljena mednarodna strokovna merila in so neodvisni od drugih delov banke.

Osnovna planska dokumenta službe notranje revizije sta triletni strateški načrt in letni program dela, ki ju vsako leto sprejme uprava banke, soglasje k njima pa daje nadzorni svet, ob predhodni obravnavi na revizijskem odboru. Dokumenta temeljita na profilu tveganja ter letnem in razvojnem planu banke in temeljnih značilnosti okolja, v katerem banka deluje, upoštevata pa tudi zahteve Banke Slovenije o obveznem notranjem revidiranju določenih področij poslovanja.

Načrtovanje dejavnosti službe podrobneje opredeljujejo šestmesečni operativni delovni načrti, ki jih sprejema uprava banke. Za tekoče spremljanje delovanja službe uprava banke in nadzorni svet sprejemata šestmesečna poročila o opravljenih aktivnostih službe. Poročila obravnava tudi posvetovalni organ nadzornega sveta - revizijski odbor. Nadzorni svet je redno seznanjen s stanjem realizacije priporočil službe notranje revizije.

Naloge službe notranje revizije so zakonsko določene in so povezane z ugotavljanjem kakovosti obvladovanja vseh vrst tveganj (z ustreznim vzpostavljenim sistemom notranjih kontrol) in izvajanjem nadzora nad skladnostjo poslovanja banke s pravnimi predpisi in internimi določili ter nad spoštovanjem načel racionalnega poslovanja. Za celovito spremljavo uresničevanja letnega programa dela (obrnava na upravi, nadzornem svetu ter revizijskem odboru banke) je vzpostavljen krovni sistem primerjave plana in realizacije notranjih revizij. Za učinkovito spremljanje realizacije vseh priporočil po opravljenih notranjih revizijah je uvedeno večkratno poročanje upravi banke: najmanj po vsaki opravljeni notranji reviziji in celovito letno poročanje. Služba notranje revizije tudi koordinira aktivnosti izbora zunanjsega revizorja (preko uprave banke, revizijskega odbora in nadzornega sveta).

Letni program dela je predvideval revidiranje 22 poslovnih področij banke in dokončanje štirih notranjih revizij iz leta 2009 ob predpostavki, da ne bo izrednih nalog v velikem obsegu (skupaj 26 notranjih revizij). Dejansko so bile dokončane štiri notranje revizije iz leta 2009, izvedenih je bilo 20 notranjih revizij iz načrtovanih poslovnih področij, ena revizija ni bila opravljena, ker se je pomembno znižala stopnja tveganja načrtovanega področja revidiranja, ena revizija ni bila opravljena zaradi spremembe zakonodaje (ukinjena zahteva Banke Slovenije za letno revidiranje področja), ena notranja revizija pa se je prenesla v leto 2011. Eno revizijo so izvedli zunanji strokovnjaki s področja informacijske tehnologije, opravljenih je

bilo več izrednih revizij ter izdanih več kot 20 strokovnih mnenj za različna področja poslovanja - povezano s spoštovanjem spremenjene zakonodaje, internih aktov, izboljšanjem sistema notranjih kontrol in izboljšanjem delovanja organov banke.

Najpomembnejša področja poslovanja, ki so bila v letu 2010 revidirana, so: kvaliteta varnosti informacijskega sistema in krovni pregled upravljanja varovanja informacij, področje obvladovanja kreditnega tveganja pri pravnih osebah, samostojnih podjetnikih in prebivalstvu, ustreznost procesa arhiviranja, preprečevanje pranja denarja, ustreznost blagajniških maksimumov, pravilnost uporabe primernega finančnega premoženja za zastavo pri Evrosistemu in skladnost delovanja s spremenjeno zakonodajo.

Pri vseh notranjih revizijah in pregledih so najbolj poudarjeni: ugotavljanje postopkov, vgrajenih za obvladovanje tveganj, ugotavljanje dejanskega stanja, kakovost vzpostavljenih sistemov notranjih kontrol, skladnost poslovanja z zakonodajo in notranjimi pravili, možnosti za izboljšanje obstoječih postopkov, vse z namenom nadaljnjega dviga kakovosti delovanja banke. Posebna pozornost je posvečena področjem, kjer se uvajajo novi predpisi (zunanji ali notranji). V letu 2010 so bila ob opravljenih notranjih revizijah v osemnajstih primerih (ob izvajanju štirih notranjih revizij) ugotovljena odstopanja z visoko stopnjo tveganja, predvsem s področja operativnega tveganja. Priporočila so že realizirana oz. so (skladno s postavljenimi roki) v teku aktivnosti za njihovo realizacijo. Skupno je bilo izdanih skoraj 170 priporočil, realizacija priporočil se periodično spremlja.

Leta 2010 in v začetku leta 2011 je Banka Slovenije v Banki Celje opravila več pregledov, najpomembnejši so: pregled kreditnega portfelja, operativnega tveganja in hčerinske družbe; redni pregled procesa ICAAP (procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala) in trije kontrolni pregledi spoštovanja opozoril in priporočil, danih ob pregledih banke v letih 2009 in 2010. Banka Celje v času izdelave letnega poročila nima nobenih odprtih obveznosti do Banke Slovenije, saj so ji bili za vsa pregledana področja izdani sklepi o ustavitvi postopka. O vseh pregledih in ugotovitvah se redno obvešča nadzorni svet in revizijski odbor banke. Banka ves čas skrbi tudi za realizacijo priporočil, ki jih dajejo zunanji revizorji za nadaljnji dvig dobre bančne prakse.

Letno poročilo o notranjem revidiranju Banke Celje d.d. v letu 2010 je nadzorni svet banke obravnaval in dal nanj pozitivno mnenje na svoji 26. redni seji dne 15. 4. 2011, uprava banke pa ga je sprejela na svoji seji 28. 2. 2011.

Uprava banke ob potrditvi nadzornega sveta banke predlaga skupščini delničarjev banke, da sprejme

## **SKLEP :**

Skupščina delničarjev Banke Celje d.d.

### **s p r e j m e**

Letno poročilo o notranjem revidiranju Banke Celje d.d. za leto 2010 s pozitivnim mnenjem Nadzornega sveta Banke Celje d.d.

Celje, 15. 4. 2011

Uprava banke



## NADZORNI SVET

26. SKUPŠČINA DELNIČARJEV BANKE

dne 24. 5. 2011

3. točka

---

## POROČILO NADZORNEGA SVETA BANKE CELJE d.d.

---

### Uvod

Okvir za delovanje nadzornega sveta ter njegove pristojnosti in obveznosti opredeljujejo zakonodaja (Zakon o bančništvu, Zakon o gospodarskih družbah, Sklep o skrbnosti članov uprave in članov nadzornega sveta bank in hranilnic) in interni akti banke (statut ter poslovniki o delu nadzornega sveta in njegovih odborov) ter ostale pravne norme, ki se nanašajo na delovanje banke.

Strokovno podporo pri odločanju je nadzornemu svetu v letu 2010 zagotavljal revizijski odbor.

### Delovanje nadzornega sveta

Na skupščini delničarjev banke v maju 2007 je bil izvoljen Nadzorni svet Banke Celje d.d., v naslednji sestavi: Alojz Jamnik je predsednik, mag. Tadej Tufek je namestnik predsednika, člani pa so Ivan Ferme, mag. Matej Narat, Borut Stanič, dr. Štefan Špilak in Bojan Šrot. Mandat članov nadzornega sveta traja do zasedanja skupščine delničarjev v četrtem letu po izvolitvi, to je do skupščine v letu 2011.

Nadzorni svet Banke Celje d.d. je imel ob izvolitvi v maju 2007 sedem članov (za mandatno obdobje štirih let): Alojz Jamnik, predsednik, mag. Tadej Tufek, namestnik predsednika in člani: Borut Stanič, Ivan Ferme, mag. Matej Narat, dr. Štefan Špilak ter Bojan Šrot. Nadzorni svet je v letu 2010, na svoji 9. korespondenčni seji dne 21. 6. 2010 ugotovil, da je zaradi odstopa članu nadzornega sveta mag. Mateju Naratu prenehalo članstvo v Nadzornem svetu Banke Celje d.d. Od tega datuma je nadzorni svet deloval kot 6-članski organ. Člani nadzornega sveta izpolnjujejo zahteve 11. člena sklepa Banke Slovenije o skrbnosti članov uprave in članov nadzornega sveta, saj pri svojem delovanju nastopajo neodvisno, ne prihajajo v nasprotje interesov in se redno udeležujejo sej nadzornega sveta.

Leta 2010 se je nadzorni svet sestel na petih rednih sejah, na katerih je obravnaval 63 točk dnevnega reda, in dveh korespondenčnih sejah, na katerih je obravnaval tri točke dnevnega reda. Nadzorni svet je prejemal vse potrebne podatke in informacije, na podlagi katerih je redno in podrobno preverjal poslovanje banke, vršil nadzor nad vodenjem banke in zato lahko v okviru svojih pristojnosti ocenil dosežene rezultate. Redno je potekala izmenjava informacij med člani nadzornega sveta in člani uprave ob vseh pomembnejših odločitvah v banki ali ob dogodkih v poslovnem okolju. Posebej pogosta so bila posvetovanja uprave s predsednikom nadzornega sveta.

Na 20. redni seji je nadzorni svet med drugim obravnaval letno poročilo banke za leto 2009, poročilo o delu Službe notranje revizije za obdobje julij-december 2009 ter poročilo te službe za leto 2009. Seznanil se je s pismom revizorjev upravi in nadzornemu svetu po opravljeni

zaključni reviziji za leto 2009, podal pozitivno mnenje k revidiranemu letnemu poročilu 2009 in potrdil izjavo banke o spoštovanju Kodeksa upravljanja javnih delniških družb. Obravnaval je tudi predlog revizijskega odbora za imenovanje revizorja za leto 2010. Poleg tega se je nadzorni svet seznanil s celotnim gradivom za 25. redno skupščino delničarjev banke in v tem sklopu sprejel poročilo skupščini delničarjev o svojem delovanju v letu 2009.

V letu 2010 je nadzorni svet spremljal poslovanje banke z obravnavo poročil o rezultatih poslovanja, po posameznih obdobjih. Uprava mu je poročala o likvidnostni situaciji in o teku denacionalizacijskega postopka. Obravnaval je polletno poročilo o delu službe notranje revizije. Izdal je tri soglasja za izpostavljenosti nad 10%, 15% in 20% kapitala banke. Dajal je soglasja k članstvu uprave banke v različnih nadzornih svetih in drugih odborih. Nadzorni svet se je seznanil z odstopno izjavo člana nadzornega sveta, g. Mateja Narata in ugotovil, da mu je z odstopom prenehala funkcija člana nadzornega sveta.

Na področju razvojnih usmeritev je uvrstil na dnevni red poslovno politiko in plan banke za leto 2011, razvojni plan banke za obdobje 2011–2013, strateški plan Službe notranje revizije za obdobje 2010-2012 in 2011–2013 ter program dela omenjene službe za leto 2010 in 2011, strategije in politike prevzemanja in upravljanja s tveganji ter profil tveganja in strategijo trgovanja banke za leti 2010 in 2011.

Na osnovi obsega opravljenih aktivnosti v letu 2010 in na osnovi dejstva, da je nadzorni svet na svojih sejah deloval v polni sestavi, predsednik in člani nadzornega sveta ocenjujejo, da je bilo delo nadzornega sveta v letu 2010 izvedeno strokovno korektno in da ni prihajalo do odstopanj od dobre prakse.

### **Delovanje revizijskega odbora**

Revizijski odbor kot posvetovalni organ nadzornega sveta se je v letu 2010 sestal štirikrat. Sprejel je načrt svojega delovanja v letu 2010 ter poročilo o svojem delu v letu 2009 in se seznanil s planskimi dokumenti banke za leto 2010 ter strategijami in politikami za upravljanje s tveganji ter profilom tveganja banke (za leto 2010 in leto 2011). Seznanil se je tudi s strateškima planoma službe notranje revizije za obdobje 2010-2012 in 2011-2013 ter z letnima programoma dela za leti 2010 in 2011.

Aktivno je sodeloval v procesu izbora revizorja za poslovno leto 2010 (oblikoval je predlog nadzornemu svetu za imenovanje revizorja za poslovno leto 2010 na skupščini delničarjev banke), vključno s proučitvijo vsebine pogodbe za revidiranje za leto 2010.

Ves čas je bil revizijski odbor seznanjen tudi z ugotovitvami pregledov zunanjih inštitucij nadzora in s sprejetimi aktivnostmi za odpravo ugotovljenih nepravilnosti. Prav tako je bil seznanjen s tekočimi medletnimi poslovnimi rezultati, še posebej skrbno pa je pregledoval letno poročilo banke in bančne skupine za leto 2009 (vključno s Pismom upravi in nadzornemu svetu) ter polletje 2010 in poročila o delu službe notranje revizije za leto 2009 in prvo polletje 2010. Seznanjal se je še s prenovljenima pravilnikom o delovanju notranje revizije in krovnim aktom o sistemu notranjih kontrol, z najpomembnejšimi škodnimi dogodki, s potekom denacionalizacijskega postopka in s poročilom o izvajanju procesa ICAAP v banki (za potrebe Banke Slovenije) in s prejetim pismom Banke Slovenije o ugotovitvah na osnovi tega poročila.

### **Letno poročilo za leto 2010**

Banka je za poslovno leto 2010 v skladu z zakonodajo izdelala letno poročilo banke in letno poročilo skupine. V letno poročilo skupine je vključila odvisno družbo Posest d.o.o. Celje, ki je v 100-odstotni lasti banke, in sicer po metodi polne konsolidacije. Odvisna družba banke se ukvarja predvsem z unovčevanjem težje izterljivih terjatev banke, trženjem nepremičnin v lasti družbe in banke, z inženiringom lastnih in tujih nepremičnin, lizingom nepremičnin, s cenitvami

nepremičnin in opreme ter kontrolo namenske porabe odobrenih kreditov investitorjem.

Računovodski izkazi banke in računovodski izkazi skupine so bili pripravljene v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela Evropska unija.

Redno letno revizijo računovodskih izkazov banke in letnih računovodskih izkazov skupine za leto 2010 je opravila pooblaščen revizijska hiša PricewaterhouseCoopers d.o.o. Ljubljana in podala mnenje brez pridržka na računovodske izkaze ter potrdila njihovo vsebinsko skladnost s poslovnim poročilom. Izdala je tudi posebno revizorjevo poročilo o izpolnjevanju pravil o upravljanju s tveganji na zahtevo Banke Slovenije, ki ni sestavni del letnih poročil banke in Skupine Banke Celje.

Banka je v letu 2010 poslovala v pogojih nadaljnje mednarodne gospodarske in finančne krize. Na evrskem območju so se pojavila izrazita makroekonomska neravnovesja, ki so se odražala v visokih javnofinančnih primanjkljajih nekaterih držav, bruto domači proizvod evroobmočja pa se je v letu 2010 povečal za 1,7 %. V Sloveniji se je bruto domači proizvod v letu 2010 povečal le za 1,2 % in je bil ključno odvisen od tujega povpraševanja. Počasno in nestabilno okrevanje domačega gospodarstva ter negotove razmere na evropskih finančnih trgih so zaznamovali tudi dogajanja v slovenskem bančnem sistemu. Zaradi razmeroma močno zadolženega nebančnega sektorja je prišlo v letu 2010 do poslabšanja likvidnosti in do naraščanja neporavnanih finančnih obveznosti.

### **Letno poročilo banke za leto 2010**

Bilančna vsota banke je ob koncu leta 2010 znašala 2.598 milijonov evrov. V primerjavi z letom 2009 se je povečala za 39 milijonov evrov oziroma za 2 %.

Na področju obveznosti je banka v letu 2010 največ pozornosti namenila pridobivanju depozitov nebančnega sektorja, ki so se povečali za 4 %, medtem ko so obveznosti do bank kljub novim najemom kreditov zaradi odplačil ostale na ravni iz leta 2009. Na tujih finančnih trgih je še vedno vladalo nezaupanje, a je banka kljub temu podpisala pogodbo z Evropsko investicijsko banko za kreditno linijo v znesku do 50 milijonov evrov in najela triletni sindiciran kredit v znesku 60 milijonov evrov. V letu 2010 je banka izdala tudi dve novi emisiji navadnih dolgoročnih obveznic v skupni višini 60 milijonov evrov, s katerima je nadomestila zapadle obveznice in pridobila nove dodatne dolgoročne vire financiranja.

Na področju sredstev je banka za 0,3 % povečala kredite nebančnemu sektorju, ki so s 66 % deležem ostali najmočnejša kategorija naložbenega poslovanja banke. Krediti pravnim osebam so se zaradi intenzivnejše izterjave, oblikovanih oslabitev in večjih odplačil zmanjšali za 1 %. Kredite fizičnim osebam je banka pospeševala z ugodnimi ponudbami obstoječih kreditov in novimi oblikami namenskega kreditiranja in v letu 2010 povečala njihov obseg za 8 %. Naložbe v vrednostne papirje so se zmanjšale za 7 %. V skladu s poslovnimi usmeritvami je banka zmanjševala predvsem naložbe v lastniške vrednostne papirje, naložbe v dolžniške vrednostne papirje pa je ob zapadlostih in prodajah praviloma nadomeščala z novimi nakupi obveznic Republike Slovenije in prvovrstnih tujih poslovnih bank s poroštvom države

Banka je pri svojem poslovanju izpostavljena različnim tveganjem, zato je razvila številne postopke in metode za njihovo upravljanje. Izdelano ima strategijo prevzemanja in upravljanja s tveganji in devet politik, v katerih so podrobno opisani postopki ugotavljanja, merjenja oziroma ocenjevanja, obvladovanja in spremljanja tveganj. Banka je najbolj izpostavljena kreditnemu tveganju, sledijo likvidnostno, tržno in obrestno tveganje, vedno večji pomen dobivata operativno tveganje in tveganje dobičkonosnosti, banka pa veliko pozornosti namenja tudi obvladovanju kapitalskega tveganja.

V letu 2010 je banka nadaljevala s številnimi aktivnostmi na področju uresničevanja procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala (proces ICAAP). Razvijala je nove in izpopolnjevala

obstoječe metodologije izračuna interne ocene kapitalskih potreb, oblikovala in izvajala stres teste, trimesečno izračunavala višino interne ocene kapitala in interne ocene kapitalskih potreb za vsa pomembna tveganja ter načrtovala interno oceno kapitala in kapitalskih potreb za naslednje triletno obdobje

V letu 2010 je banka učinkovito upravljala s pomembnimi tveganji in ustrezno ter pravočasno ukrepala, zato je izpolnjevala vse predpise s področja tveganj. Količnik kapitalske ustreznosti je konec leta 2010 znašal 15,19 %, količnik temeljnega kapitala pa 11,22 %. Oba količnika sta presegala z internimi limiti določeno višino, opredeljeno v politiki prevzemanja in upravljanja s kapitalskim tveganjem.

Banka je leto 2010 zaključila z dobičkom pred obdavčitvijo v višini 5,4 milijonov evrov. Ustvarjeni rezultat je bil za 36 % nižji kot v letu 2009. Podatki kažejo, da je na zmanjšanje bruto dobička vplivala predvsem potreba po dodatnem oblikovanju oslabitev in rezervacij. Dobiček pred oblikovanjem oslabitev in rezervacij je namreč v letu 2010 znašal 36,2 milijona evrov, kar je le za 1 % manj kot v letu 2009.

Obrestne prihodke je banka povečala za 2 %, neobrestni prihodki pa so bili predvsem zaradi manjših dobičkov iz finančnih poslov nižji za 8 %. Banka je bila uspešna pri zniževanju stroškov, zaradi njihovega 1-odstotnega znižanja se je stroškovna učinkovitost, merjena z deležem stroškov v povprečni aktivni, izboljšala z 1,62 % na 1,54 %. Oblikovane oslabitve in rezervacije so bile za 10 % višje od oblikovanih v letu 2009.

### ***Letno poročilo skupine za leto 2010***

Bilančna vsota banke in njene odvisne družbe je ob koncu leta 2010 znašala 2.599 milijonov evrov. V primerjavi z letom 2009 se je povečala za 39 milijonov evrov oziroma za 2 %. Bilančna vsota skupine je bila višja od bilančne vsote banke za 0,04 %, vrednostno pa za 1,1 milijon evrov.

Banka je skupaj z odvisno družbo poslovno leto 2010 zaključila s poslovnim izidom pred obdavčitvijo v višini 5,7 milijonov evrov. Bruto dobiček skupine je bil višji od bruto dobička banke za 0,3 milijone evrov.

### **Sklepi in stališča nadzornega sveta**

Nadzorni svet je revidirano letno poročilo banke in letno poročilo skupine za leto 2010 obravnaval na svoji 26. redni seji 15. 4. 2011 in ju brez pripomb potrdil. Na revizorjevi poročili, ki sta sestavni del letnih poročil, je dal pozitivno mnenje.

Nadzorni svet je v skladu z zakonodajo potrdil tudi predlog uprave o oblikovanju bilančnega dobička, predlog uporabe bilančnega dobička pa predlaga nadzorni svet skupaj z upravo v sprejem skupščini delničarjev.

Ob tem so člani nadzornega sveta ugotovili, da je banka v preteklem poslovnem letu v negotovih makroekonomskih razmerah dosegla primerne rezultate poslovanja, kar je predvsem rezultat usklajenega dela vodstva banke in ostalih zaposlenih, zato se jim zahvaljuje za uspešno opravljeno delo.

Nadzorni svet predlaga skupščini delničarjev, da sprejme naslednji

**S K L E P :**

Skupščina delničarjev Banke Celje d. d.

**s e s e z n a n i**

s Poročilom Nadzornega sveta Banke Celje d. d. o preveritvi letnih poročil Banke Celje d.d. in Skupine Banke Celje za leto 2010 in pozitivnimi mnenji Nadzornega sveta Banke Celje d.d. k poročiloma pooblaščenega revizorja PricewaterhouseCoopers d.o.o. Ljubljana.

Celje, 15. 4. 2011

Alojz Jamnik  
predsednik nadzornega sveta



## UPRAVA BANKE

26. SKUPŠČINA DELNIČARJEV BANKE

dne 24. 5. 2011

4. točka

---

## PREDLOG UPORABE BILANČNEGA DOBIČKA ZA LETO 2010 TER PODELITVE RAZREŠNICE UPRAVI IN NADZORNEMU SVETU

---

### Predlog uporabe bilančnega dobička za leto 2010

Skupščina delničarjev banke odloča o uporabi bilančnega dobička v skladu z 230. členom Zakona o gospodarskih družbah ter na predlog uprave in nadzornega sveta banke. Bilančni dobiček za leto 2010 znaša 2.249.819,42 EUR in ga sestavlja čisti poslovni izid poslovnega leta v višini 4.499.638,92 EUR, zmanjšan za oblikovanje drugih rezerv iz dobička v višini 2.249.819,50 EUR, po določitih 230. členu Zakona o gospodarskih družbah.

V skladu z 272. členom Zakona o gospodarskih družbah in na temelju sprejetega letnega poročila banke za leto 2010, predlaga uprava banke naslednjo uporabo bilančnega dobička:

- za dividende, ki pripadajo delničarjem banke v višini 1.067.593,80 EUR

Delničarjem banke se izplača dividenda v višini 2,10 EUR na navadno in prednostno delnico. Banka bo dividendo izplačevala od 22. junija 2011 naprej. Do izplačila dividende so upravičeni delničarji banke, vpisani v delniško knjigo na dan 26. maja 2011, in delničarji, imetniki materializiranih navadnih delnic na prinosnika, po opravljeni zamenjavi za nematerializirane navadne delnice na ime. Zapadlost izplačila dividende za leto 2010 je tri leta od dneva sprejema sklepa na skupščini delničarjev banke, to je do vključno 24. maja 2014, ko bo banka znesek neizplačane dividende prenesla med druge rezerve iz dobička.

- za prenos v druge rezerve iz dobička v višini 1.182.225,62 EUR

Banka bo dividende pravnim osebam izplačala v skladu z določili Zakona o davku od dohodkov pravnih oseb, dividende fizičnim osebam pa v skladu z Zakonom o dohodnini ter pri tem upoštevala določbe Zakona o davčnem postopku.

V skladu s sklepom 22. skupščine delničarjev banke dne 15. maja 2007 je banka dolžna obvestiti skupščino o neizplačani zapadli dividendi. Tako je na dan zapadlosti 15. maja 2010 imela banka 38.516,79 EUR neizplačane dividende in je znesek v skladu s sklepom skupščine banke prenesla med druge rezerve iz dobička.

### Predlog podelitve razrešnice upravi in nadzornemu svetu banke

Na temelju Zakona o gospodarskih družbah delničarji banke, hkrati z odločanjem o bilančnem dobičku, odločajo tudi o potrditvi ter odobritvi dela uprave in nadzornega sveta delniške družbe.

Banka je v poslovnem letu 2010 prednostno skrbela za varnost poslovanja. Tako uprava kot nadzorni svet sta izvedla vse potrebne aktivnosti, da je banka v negotovih razmerah dosegla primerne rezultate poslovanja, ohranila stabilno kapitalsko ustreznost in realizirala količnik kapitalske ustreznosti nad 15 % ter vzdrževala dobro operativno in strukturno likvidnost. Na temelju veljavne zakonodaje predlagamo, da skupščina delničarjev upravi in nadzornemu svetu podeli razrešnico za poslovno leto 2010.

Uprava banke, ob potrditvi nadzornega sveta banke, predlaga skupščini delničarjev banke, da sprejme

### **S K L E P :**

Skupščina delničarjev Banke Celje d.d.

1. Sprejme predlog uporabe bilančnega dobička za leto 2010 v višini 2.249.819,42 EUR:

- za dividende, ki pripadajo delničarjem banke v višini 1.067.593,80 EUR

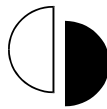
Delničarjem banke se izplača dividenda v višini 2,10 EUR na navadno in prednostno delnico. Banka bo dividendo izplačevala od 22. junija 2011 naprej. Do izplačila dividende so upravičeni delničarji banke, vpisani v delniško knjigo na dan 26. maja 2011, in delničarji, imetniki materializiranih navadnih delnic na prinosnika, po opravljeni zamenjavi za nematerializirane navadne delnice na ime. Zapadlost izplačila dividende za leto 2010 je tri leta od dneva sprejema sklepa na skupščini delničarjev banke, to je do vključno 24. maja 2014, ko bo banka znesek neizplačane dividende prenesla med druge rezerve iz dobička.

- za prenos v druge rezerve iz dobička v višini 1.182.225,62 EUR.

2. Podeli razrešnico Upravi in Nadzornemu svetu Banke Celje d.d. za poslovno leto 2010.

Celje, 15. 4. 2011

Uprava banke



## NADZORNI SVET

26. SKUPŠČINA DELNIČARJEV BANKE  
dne 24. 5. 2011

5. točka

---

### **PREDLOG RAZREŠITVE IN IMENOVANJE ČLANOV NADZORNEGA SVETA BANKE CELJE d.d.**

---

Nadzornemu svetu Banke Celje d.d. se bo letos iztekel mandat, zato je potrebno imenovati člane na novo. Za imenovanje je v skladu z določili 18. člena statuta banke, pristojna skupščina delničarjev. Na osnovi predlogov, ki so jih posredovali delničarji in nadzorni svet je komisija nadzornega sveta opravila pregled prispelih kandidatur. Ugotovila je, da predlagani kandidati izpolnjujejo pogoje, ki jih določa ZBan-1 (Ur. l. RS, št. 99/10) in Sklep o skrbnosti članov uprave in članov nadzornega sveta bank in hranilnic (Ur. l. RS, št. 28/07).

Nadzorni svet predlaga skupščini delničarjev, da imenuje naslednje člane nadzornega sveta:

- dr. Uroš Čufer;
- mag. Zvonko Ivanušič;
- Melita Malgaj;
- mag. Jure Peljhan;
- dr. Tomaž Subotič;
- Bojan Šrot;
- mag. Zdenko Zanoški.

Po 36. členu statuta se bo iztekel mandat članov nadzornega sveta z dnem zasedanja skupščine delničarjev v četrtem letu po izvolitvi.

Nadzorni svet predlaga skupščini delničarjev banke, da sprejme naslednji

### **SKLEP:**

Skupščina delničarjev Banke Celje d. d.

### **r a z r e š i**

dosedanje člane nadzornega sveta, ker jim je potekel mandat in

## **i m e n u j e**

za člane Nadzornega sveta Banke Celje d.d.:

- dr. Uroš Čufer;
- mag. Zvonko Ivanušič;
- Melita Malgaj;
- mag. Jure Peljhan;
- dr. Tomaž Subotič;
- Bojan Šrot;
- mag. Zdenko Zanoški.

Mandat članov nadzornega sveta traja do zasedanja skupščine delničarjev banke v četrtem letu po izvolitvi.

Celje, 15. 4. 2011

Nadzorni svet



## NADZORNI SVET

26. SKUPŠČINA DELNIČARJEV BANKE  
dne 24. 5. 2011

6. točka

---

### IMENOVANJE REVIZORJA ZA POSLOVNO LETO 2011

---

Imenovanje revizorja je (v skladu z 293. členom Zakona o gospodarskih družbah) v pristojnosti skupščine delničarjev. Predlog imenovanja oblikuje nadzorni svet in mora temeljiti na predlogu revizijskega odbora – posvetovalnega telesa nadzornega sveta.

Revizijski odbor Banke Celje d.d. je v sodelovanju s strokovnimi službami in upravo banke opravil izbor najboljšega ponudnika za revidiranje in med tremi ponudniki po temeljiti analizi predstavil nadzornemu svetu rezultate izbora s predlogom. Nadzorni svet se je odločil, da za imenovanje revizorja za revidiranje letnega poročila za poslovno leto 2011 predlaga skupščini delničarjev revizijsko družbo PricewaterhouseCoopers d.o.o., Ljubljana.

Družba mora pripraviti poročila v obsegu, ki ga zahtevajo: mednarodni standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU, zakon o gospodarskih družbah in zakon o bančništvu s podzakonskimi akti (za Banko Celje in skupino Banke Celje).

Za predlagano revizijsko družbo velja, da v letih, ko za Banko Celje opravlja storitve revidiranja, ne more opravljati nerevizijskih storitev. Revizorjevo poročilo so od leta 2003 podpisovali različni pooblaščenji revizorji predlagane družbe.

Nadzorni svet banke predlaga skupščini delničarjev banke, da sprejme

### SKLEP:

Skupščina delničarjev Banke Celje d.d.

#### **i m e n u j e**

za revidiranje Letnega poročila Banke Celje d.d. za poslovno leto 2011 pooblaščen revizijsko družbo PricewaterhouseCoopers d. o. o., Ljubljana.

Celje, 15. 4. 2011

Nadzorni svet